

O b s a h

Z knihy Výbor básní

Abych zde žil (1918) 7

Přeložil *A. Kroupa* a *Z. Lorenc*

Zvířata a jejich lidé — lidé a jejich zvířata (1920)

Zvířata a jejich lidé:

Zvíře se směje 11

Kráva 11

Vepř 12

Ryba 12

Pes 13

Kočka 13

Pavouk 14

Lidé a jejich zvířata:

Užitečný člověk 15

Peří 15

Vést 16

Jíst 16

Namočený 17

Prchat 17

Slepice 18

Přeložil *Jiří Kratochvíl*

Neštěstí nesmrtelných (1932)

Nůžky a jejich otec 23

Kanárkovo oficiální probuzení 23

Přeložila *Henriette Taillet*

Z časopisu Surrealistická revoluce (1926)

U okna 27

Přeložil *V. Navrátil*

Metropole bolesti (1926)

Suite	31
Řeč	32
Jedinečná	33
V srdci mé lásky	34
Aby se chytil do pasti	36
Zamilovaná	37
Ve válci útrap	38
Nahost pravdy	39
Výhled	40
Tvá víra	41
Už nesdílet	42
Nepřítomnosti 1	43
Nepřítomnosti 2	44
Koupající se z jasu do temna	46
Vrátit se do města	47
Křivka tvých očí	48
Ta obvyklá, celá	49

Přeložil *Adolf Kroupa*

Láska poesie (1929)

Zakázáno vědět

1 Má přítomnost	53
2 Dobrodružství	53
3 Zachyceny na touhách rychlosti	54
4 Je vždy noc	55
5 Bloudící muži	55
6 Noc nejdůvěrnější oči	56
7 Jak krásná podívaná	56
8 Váhaje a ztracen	57

Přeložil *Zdeněk Lorenc*

Bezprostřední život (1932)

Krásná a podobající se	61
Do nedohledna ve smyslu mého těla	62

Téměř neznetvořená	63
Novou nocí	64
<i>Přeložil Zdeněk Lorenc</i>	
K půlnoci	65
<i>Přeložil Hanuš Jelínek</i>	
Všechna práva	66
Zamilované	67
Na shledanou	68
Zlo	69
Rozdělené noci 1	70
Rozdělené noci 2	71
Podobní	72
Roubík na stole	74
<i>Přeložil Zdeněk Lorenc</i>	
Vřelá vzpomínka	75
Báseň XXII	76
<i>Přeložil Jindřich Hořejší</i>	
Kritika poesie	77
<i>Přeložil Zdeněk Lorenc</i>	
 Veřejná růže (1934)	
Jako dvě vodní kapky	81
<i>Přeložil Vítězslav Nezval</i>	
 Plodné oči (1936)	
A Nusch	91
<i>Přeložil Jindřich Hořejší</i>	
Zábradlí	92
A kolik je vám let	93
V přítomnosti	94
Mistři	95
Trvat	96
Být	97
Věřil jsem v možnost odpočinku	98

Hlavou proti zdi	99
Mé živoucí	101
Ovázané čelo	102
Veliký zpěv	105

Přeložil *Taus*

Facile	106
------------------	-----

Přeložil *Jindřich Hořejší*

Na sklonku roku, den ze dne stále níž, zahrabává své teplo jako sémě	107
---	-----

Přeložil *Taus*

Svobodné ruce (1937)

Zatáčka	113
-------------------	-----

Přirozený průběh (1938)

Bez věku	117
Listopad 1936	120
Srázné srdce	122
Vášnivě	124
Celý život	126
Některá ze slov	128
Česačka jasmínů	131
Zakázaný text	132
Přesnost lidského srdce	133
Vítězství u Guernicy	134
Po mně spánek	137
Totožnosti	140

Přeložil *Oldřich Wenzl*

Malovaná slova	141
--------------------------	-----

Přeložil *Z. Lorenz a O. Wenzl*

Věřte mi to já jsem zákon	143
Následky zločinu	145
Obnos	146
Mezi ostatními stíny	147

Poslední dopis	148
Více sebedůvěry	149
Večer a únava	150

Přeložil *Oldřich Wenzl*

Ilustrace

Man Ray: <i>portrét Paula Eluarda</i> (z knihy <i>Les Mains libres</i>)	2
Max Ernst: <i>koláž Kanárkovo oficiální probuzení</i> (z knihy <i>Les Malheurs des immortels</i>)	22
Jindřich Štyrský: <i>koláž z českého vydání Veřejné růže</i>	80
Pablo Picasso: <i>kresba na okraj rukopisu básně »Grand air«</i> z knihy <i>Les yeux fertiles</i>)	101
Man Ray: <i>kresba ilustrovaná básní Zatáčka</i> (Z knihy <i>Les mains libres</i>)	112